



شهادة استكمال برنامج «مشكاة» للتدريب التربوي التخصصي
Certificate d'achèvement du programme «MISHKAT» de formation pédagogique spécialisée
الدورة السنوية الثانية 2023 - 2024

The Administration of the Network System for Educational
Excellence Capacities in the Field of Arabic for Non-Arabic Speakers

«Mishkat»*

hereby attests that:

Mr./Ms. **El Gaouej SANAE**

has completed his/her training at MESHKAT's annual program for continued educational training and professional capacity building of teachers of Arabic for non-Arabic speakers in its **2023 - 2024 edition**, which included ten (10) virtual training sessions in the field of Arabic for non-Arabic speakers **over the period between November 2023 and June 2024.**

For the Training Expert Team at the Network عن هيئة خبراء التدريب في المنظومة
Dr. Moulay Mhamed Ismaili Alaoui د. مولاي امحمد إسماعيلي علوي

منسق هيئة خبراء منظومة مشكاة
MESHKAT Training Expert Team Coordinator

تشهد
إدارة المنظومة الشبكية لكفايات الإلتقان التعليمي في مجال اللغة العربية
لناطقين بغيرها
«مشكاة»*

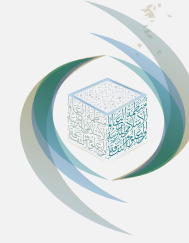
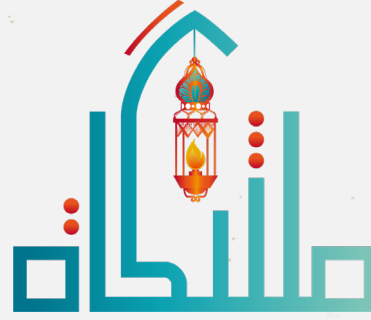
أن السيد(ة) **الكواج سناء**

قد استكمل (ت) تدريبه (ها) في برنامج «مشكاة» السنوي 2023-2024
للتدريب التربوي المستمر والتطوير المهني لمُدْرسي اللغة العربية للناطقين
بغيرها والذي امتدّ على عشر أورش تدريبية عن بُعد في مجال تعليم اللغة
العربية للناطقين بغيرها في الفترة من نوفمبر 2023 إلى يونيو 2024.

For MESHKAT Network
Adel Bouraoui

عن منظومة مشكاة
عادل بوراوي

مستشار المدير العام للإيسيسكو، مشرف على المنظومة
Advisor to the Director-General, Network Supervisor



شهادة استكمال برنامج «مشكاة» للتدريب التربوي التخصصي
Certificate d'achèvement du programme «MISHKAT» de formation pédagogique spécialisée
الدورة السنوية الثانية 2023 - 2024

The Administration of the Network System for Educational
Excellence Capacities in the Field of Arabic for Non-Arabic Speakers
«Mishkat»
hereby attests that:

Mr./Ms. **Konokbaev NURSULTAN**

has completed his/her training at MESHKAT's annual program for continued educational training and professional capacity building of teachers of Arabic for non-Arabic speakers in its **2023 - 2024 edition**, which included ten (10) virtual training sessions in the field of Arabic for non-Arabic speakers **over the period between November 2023 and June 2024.**

For the Training Expert Team at the Network عن هيئة خبراء التدريب في المنظومة
Dr. Moulay Mhamed Ismaili Alaoui د. مولاي امحمد إسماعيلي علوي

منسق هيئة خبراء منظومة مشكاة
MESHKAT Training Expert Team Coordinator

تشهد
إدارة المنظومة الشبكية لكفايات الإلتقان التعليمي في مجال اللغة العربية
لناطقين بغيرها
«مشكاة»*

أن السيد(ة) **كونوكبايف نورسلطان**

قد استكمل (ت) تدريبه (ها) في برنامج «مشكاة» السنوي 2023-2024
للتدريب التربوي المستمر والتطوير المهني لمُدْرسي اللغة العربية للناطقين
بغيرها والذي امتدّ على عشر أورش تدريبية عن بُعد في مجال تعليم اللغة
العربية للناطقين بغيرها في الفترة من نوفمبر 2023 إلى يونيو 2024.

For MESHKAT Network
Adel Bouraoui

عن منظومة مشكاة
عادل بوراوي

مستشار المدير العام للإيسيسكو، مشرف على المنظومة
Advisor to the Director-General, Network Supervisor



شهادة استكمال برنامج «مشكاة» للتدريب التربوي التخصصي
Certificate d'achèvement du programme «MISHKAT» de formation pédagogique spécialisée
الدورة السنوية الثانية 2023 - 2024

The Administration of the Network System for Educational
Excellence Capacities in the Field of Arabic for Non-Arabic Speakers

«Mishkat»*

hereby attests that:

Mr./Ms. **Islam Abdimomun UULU**

has completed his/her training at MESHKAT's annual program for continued educational training and professional capacity building of teachers of Arabic for non-Arabic speakers in its **2023 - 2024 edition**, which included ten (10) virtual training sessions in the field of Arabic for non-Arabic speakers **over the period between November 2023 and June 2024.**

For the Training Expert Team at the Network عن هيئة خبراء التدريب في المنظومة
Dr. Moulay Mhamed Ismaili Alaoui د. مولاي امحمد إسماعيلي علوي

منسق هيئة خبراء منظومة مشكاة
MESHKAT Training Expert Team Coordinator

تشهد
إدارة المنظومة الشبكية لكفايات الإلتقان التعليمي في مجال اللغة العربية
للساطقين بغيرها

«مشكاة»*

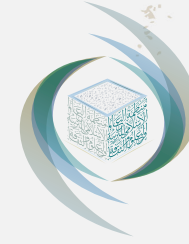
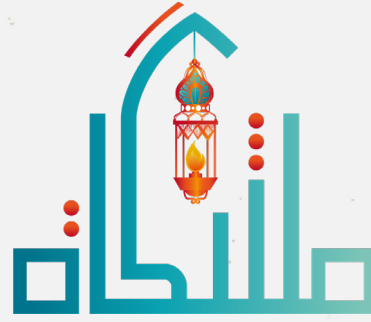
أن السيد(ة) **إسلام عبد المؤمن أولو**

قد استكمل (ت) تدريبه (ها) في برنامج «مشكاة» السنوي 2023-2024
للتدريب التربوي المستمر والتطوير المهني لمُدربي اللغة العربية للساطقين
بغيرها والذي امتد على عشر أورش تدريبية عن بُعد في مجال تعليم اللغة
العربية للساطقين بغيرها في الفترة من نوفمبر 2023 إلى يونيو 2024.

For MESHKAT Network
Adel Bouraoui

عن منظومة مشكاة
عادل بوراوي

مستشار المدير العام للإيسيسكو، مشرف على المنظومة
Advisor to the Director-General, Network Supervisor



شهادة استكمال برنامج «مشكاة» للتدريب التربوي التخصصي
Certificate d'achèvement du programme «MISHKAT» de formation pédagogique spécialisée
الدورة السنوية الثانية 2023 - 2024

The Administration of the Network System for Educational
Excellence Capacities in the Field of Arabic for Non-Arabic Speakers
«Mishkat»
hereby attests that:

تشهد
إدارة المنظومة الشبكية لكفايات الإتيقان التعليمي في مجال اللغة العربية
لناطقين بغيرها
«مشكاة»

Mr./Ms. **Myrzamamaytov Ibragimzhon GAFURZHANOVICH**

أن السيد(ة) **إبراهيم ميرزاماميتوف غفورجانوفتش**

has completed his/her training at MESHKAT's annual program for continued educational training and professional capacity building of teachers of Arabic for non-Arabic speakers in its **2023 - 2024 edition**, which included ten (10) virtual training sessions in the field of Arabic for non-Arabic speakers over the period between November 2023 and June 2024.

قد استكمل (ت) تدريبه (ها) في برنامج «مشكاة» السنوي 2023-2024 للتدريب التربوي المستمر والتطوير المهني لمُدربي اللغة العربية لناطقين بغيرها والذي امتدّ على عشر أورش تدريبية عن بُعد في مجال تعليم اللغة العربية لناطقين بغيرها في الفترة من نوفمبر 2023 إلى يونيو 2024.

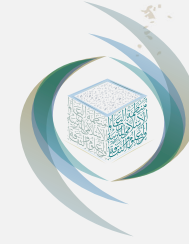
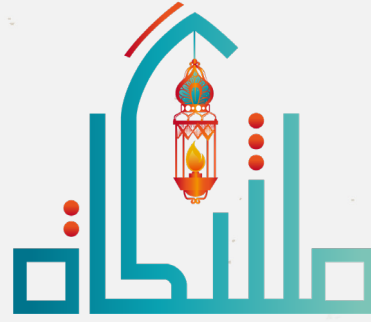
For the Training Expert Team at the Network
Dr. Moulay Mhamed Ismaili Alaoui

For MESHKAT Network
Adel Bouraoui

عن منظومة مشكاة
عادل بوراوي

منسق هيئة خبراء منظومة مشكاة
MESHKAT Training Expert Team Coordinator

مستشار المدير العام للإيسيسكو، مشرف على المنظومة
Advisor to the Director-General, Network Supervisor



شهادة استكمال برنامج «مشكاة» للتدريب التربوي التخصصي
Certificate d'achèvement du programme «MISHKAT» de formation pédagogique spécialisée
الدورة السنوية الثانية 2023 - 2024

The Administration of the Network System for Educational
Excellence Capacities in the Field of Arabic for Non-Arabic Speakers
«Mishkat»
hereby attests that:

Mr./Ms. **Turdakun KACHKYNBAEV**

has completed his/her training at MESHKAT's annual program for continued educational training and professional capacity building of teachers of Arabic for non-Arabic speakers in its **2023 - 2024 edition**, which included ten (10) virtual training sessions in the field of Arabic for non-Arabic speakers **over the period between November 2023 and June 2024.**

For the Training Expert Team at the Network عن هيئة خبراء التدريب في المنظومة
Dr. Moulay Mhamed Ismaili Alaoui د. مولاي امحمد إسماعيلي علوي

منسق هيئة خبراء منظومة مشكاة
MESHKAT Training Expert Team Coordinator

تشهد
إدارة المنظومة الشبكية لكفايات الإلتقان التعليمي في مجال اللغة العربية
لناطقين بغيرها
«مشكاة»*

أن السيد(ة) **تورداقون قاتشقينبايف**

قد استكمل (ت) تدريبه (ها) في برنامج «مشكاة» السنوي 2023-2024
للتدريب التربوي المستمر والتطوير المهني لمُدْرسي اللغة العربية لناطقين
بغيرها والذي امتدّ على عشر أورش تدريبية عن بُعد في مجال تعليم اللغة
العربية لناطقين بغيرها في الفترة من نوفمبر 2023 إلى يونيو 2024.

For MESHKAT Network
Adel Bouraoui

عن منظومة مشكاة
عادل بوراوي

مستشار المدير العام للإيسيسكو، مشرف على المنظومة
Advisor to the Director-General, Network Supervisor



شهادة استكمال برنامج «مشكاة» للتدريب التربوي التخصصي
Certificate d'achèvement du programme «MISHKAT» de formation pédagogique spécialisée
الدورة السنوية الثانية 2023 - 2024

The Administration of the Network System for Educational
Excellence Capacities in the Field of Arabic for Non-Arabic Speakers

«Mishkat»*

hereby attests that:

Mr./Ms. **Rysbek kyzy GULKAIYR**

has completed his/her training at MESHKAT's annual program for continued educational training and professional capacity building of teachers of Arabic for non-Arabic speakers in its **2023 - 2024 edition**, which included ten (10) virtual training sessions in the field of Arabic for non-Arabic speakers **over the period between November 2023 and June 2024.**

For the Training Expert Team at the Network عن هيئة خبراء التدريب في المنظومة
Dr. Moulay Mhamed Ismaili Alaoui د. مولاي امحمد إسماعيلي علوي

منسق هيئة خبراء منظومة مشكاة
MESHKAT Training Expert Team Coordinator

تشهد
إدارة المنظومة الشبكية لكفايات الإلتقان التعليمي في مجال اللغة العربية
لناطقين بغيرها

«مشكاة»*

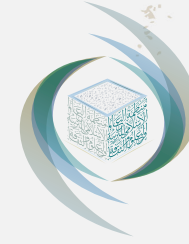
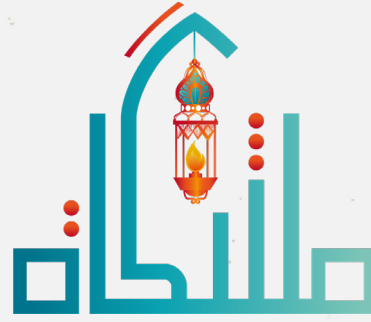
أن السيد(ة) **ريسيك كيزي غولقيير**

قد استكمل (ت) تدريبه (ها) في برنامج «مشكاة» السنوي 2023-2024
للتدريب التربوي المستمر والتطوير المهني لمُدربي اللغة العربية لناطقين
بغيرها والذي امتدّ على عشر أورش تدريبية عن بُعد في مجال تعليم اللغة
العربية لناطقين بغيرها في الفترة من نوفمبر 2023 إلى يونيو 2024.

For MESHKAT Network
Adel Bouraoui

عن منظومة مشكاة
عادل بوراوي

مستشار المدير العام للإيسيسكو، مشرف على المنظومة
Advisor to the Director-General, Network Supervisor



شهادة استكمال برنامج «مشكاة» للتدريب التربوي التخصصي
Certificate d'achèvement du programme «MISHKAT» de formation pédagogique spécialisée
الدورة السنوية الثانية 2023 - 2024

The Administration of the Network System for Educational
Excellence Capacities in the Field of Arabic for Non-Arabic Speakers
«Mishkat»
hereby attests that:

Mr./Ms. **Torobek MAMYRBAEV**

has completed his/her training at MESHKAT's annual program for continued educational training and professional capacity building of teachers of Arabic for non-Arabic speakers in its **2023 - 2024 edition**, which included ten (10) virtual training sessions in the field of Arabic for non-Arabic speakers **over the period between November 2023 and June 2024.**

For the Training Expert Team at the Network عن هيئة خبراء التدريب في المنظومة
Dr. Moulay Mhamed Ismaili Alaoui د. مولاي امحمد إسماعيلي علوي

منسق هيئة خبراء منظومة مشكاة
MESHKAT Training Expert Team Coordinator

تشهد
إدارة المنظومة الشبكية لكفايات الإلتقان التعليمي في مجال اللغة العربية
لناطقين بغيرها
«مشكاة»*

أن السيد(ة) **توروبيك ماميربايف**

قد استكمل (ت) تدريبه (ها) في برنامج «مشكاة» السنوي 2023-2024
للتدريب التربوي المستمر والتطوير المهني لمُدْرسي اللغة العربية لناطقين
بغيرها والذي امتدّ على عشر أورش تدريبية عن بُعد في مجال تعليم اللغة
العربية لناطقين بغيرها في الفترة من نوفمبر 2023 إلى يونيو 2024.

For MESHKAT Network
Adel Bouraoui

عن منظومة مشكاة
عادل بوراوي

مستشار المدير العام للإيسيسكو، مشرف على المنظومة
Advisor to the Director-General, Network Supervisor



شهادة استكمال برنامج «مشكاة» للتدريب التربوي التخصصي
Certificate d'achèvement du programme «MISHKAT» de formation pédagogique spécialisée
الدورة السنوية الثانية 2023 - 2024

The Administration of the Network System for Educational
Excellence Capacities in the Field of Arabic for Non-Arabic Speakers

«Mishkat»*

hereby attests that:

Mr./Ms. **Keldibek SHAMSHIEV**

has completed his/her training at MESHKAT's annual program for continued educational training and professional capacity building of teachers of Arabic for non-Arabic speakers in its **2023 - 2024 edition**, which included ten (10) virtual training sessions in the field of Arabic for non-Arabic speakers **over the period between November 2023 and June 2024.**

For the Training Expert Team at the Network عن هيئة خبراء التدريب في المنظومة
Dr. Moulay Mhamed Ismaili Alaoui د. مولاي امحمد إسماعيلي علوي

منسق هيئة خبراء منظومة مشكاة
MESHKAT Training Expert Team Coordinator

تشهد
إدارة المنظومة الشبكية لكفايات الإلتقان التعليمي في مجال اللغة العربية
لناطقين بغيرها

«مشكاة»*

أن السيد(ة) **كيلديبك شامشييف**

قد استكمل (ت) تدريبه (ها) في برنامج «مشكاة» السنوي 2023-2024
للتدريب التربوي المستمر والتطوير المهني لمُدربي اللغة العربية لناطقين
بغيرها والذي امتدّ على عشر أورش تدريبية عن بُعد في مجال تعليم اللغة
العربية لناطقين بغيرها في الفترة من نوفمبر 2023 إلى يونيو 2024.

For MESHKAT Network
Adel Bouraoui

عن منظومة مشكاة
عادل بوراوي

مستشار المدير العام للإيسيسكو، مشرف على المنظومة
Advisor to the Director-General, Network Supervisor



شهادة استكمال برنامج «مشكاة» للتدريب التربوي التخصصي
Certificate d'achèvement du programme «MISHKAT» de formation pédagogique spécialisée
الدورة السنوية الثانية 2023 - 2024

The Administration of the Network System for Educational
Excellence Capacities in the Field of Arabic for Non-Arabic Speakers

«Mishkat»*

hereby attests that:

تشهد

إدارة المنظومة الشبكية لكفايات الإلتقان التعليمي في مجال اللغة العربية
لناطقين بغيرها

«مشكاة»*

أن السيد(ة) **عبد الهاشيموفا قيزداركول موراتوفنا** Mr./Ms. **Abdulashimova Kyzdargul MURATOVNA**

has completed his/her training at MESHKAT's annual program for continued educational training and professional capacity building of teachers of Arabic for non-Arabic speakers in its **2023 - 2024 edition**, which included ten (10) virtual training sessions in the field of Arabic for non-Arabic speakers **over the period between November 2023 and June 2024.**

قد استكمل (ت) تدريبه (ها) في برنامج «مشكاة» السنوي 2023-2024 للتدريب التربوي المستمر والتطوير المهني لمُدْرسي اللغة العربية لناطقين بغيرها والذي امتدّ على عشر أورش تدريبية عن بُعد في مجال تعليم اللغة العربية لناطقين بغيرها في الفترة من نوفمبر 2023 إلى يونيو 2024.

عن هيئة خبراء التدريب في المنظومة
Dr. Moulay Mhamed Ismaili Alaoui

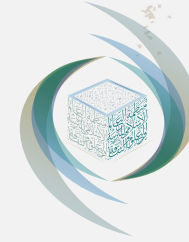
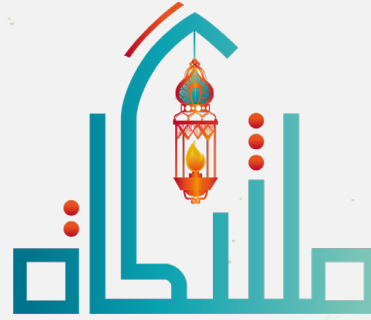
For MESHKAT Network
Adel Bouraoui

عن منظومة مشكاة
عادل بوراوي

منسق هيئة خبراء منظومة مشكاة
MESHKAT Training Expert Team Coordinator

مستشار المدير العام للإيسيسكو، مشرف على المنظومة
Advisor to the Director-General, Network Supervisor

* المنظومة الشبكية لكفايات الإلتقان التعليمي المسماة اختصاراً «مشكاة» هي منظومة للتدريب عن بعد في مجال اللغة العربية لناطقين بغيرها. تم إنشاؤها عام 2022 بالتعاون بين الإيسيسكو ومؤسسة حمدان بن راشد آل مكتوم للأداء التعليمي المتميز. The Network System for Educational Excellence Capacities (MESHKAT) is a network for virtual training in the field of Arabic for non-Arabic speakers that was established in 2022 in cooperation between ICESCO and Hamdan Bin Rashid Al Maktoum for Outstanding Academic Performance.



شهادة استكمال برنامج «مشكاة» للتدريب التربوي التخصصي
Certificate d'achèvement du programme «MISHKAT» de formation pédagogique spécialisée
الدورة السنوية الثانية 2023 - 2024

The Administration of the Network System for Educational
Excellence Capacities in the Field of Arabic for Non-Arabic Speakers
«Mishkat»
hereby attests that:

تشهد
إدارة المنظومة الشبكية لكفايات الإلتقان التعليمي في مجال اللغة العربية
لناطقين بغيرها
«مشكاة»*

Mr./Ms. **Abdyldaeva Gulbarchyn IBRAIMOVNA**

أن السيد(ة) **أبدلدايفا كولبارتشين ابراهيموفنا**

has completed his/her training at MESHKAT's annual program for continued educational training and professional capacity building of teachers of Arabic for non-Arabic speakers in its **2023 - 2024 edition**, which included ten (10) virtual training sessions in the field of Arabic for non-Arabic speakers **over the period between November 2023 and June 2024.**

قد استكمل (ت) تدريبه (ها) في برنامج «مشكاة» السنوي 2023-2024 للتدريب التربوي المستمر والتطوير المهني لمُدربي اللغة العربية لناطقين بغيرها والذي امتدّ على عشر أورش تدريبية عن بُعد في مجال تعليم اللغة العربية لناطقين بغيرها في الفترة من نوفمبر 2023 إلى يونيو 2024.

For the Training Expert Team at the Network
Dr. Moulay Mhamed Ismaili Alaoui

For MESHKAT Network
Adel Bouraoui

عن منظومة مشكاة
عادل بوراوي

منسق هيئة خبراء منظومة مشكاة
MESHKAT Training Expert Team Coordinator

مستشار المدير العام للإيسيسكو، مشرف على المنظومة
Advisor to the Director-General, Network Supervisor

* المنظومة الشبكية لكفايات الإلتقان التعليمي المسماة اختصاراً «مشكاة» هي منظومة للتدريب عن بعد في مجال اللغة العربية لناطقين بغيرها. تم إنشاؤها عام 2022 بالتعاون بين الإيسيسكو ومؤسسة حمدان بن راشد آل مكتوم للأداء التعليمي المتميز
The Network System for Educational Excellence Capacities (MESHKAT) is a network for virtual training in the field of Arabic for non-Arabic speakers that was established in 2022 in cooperation between ICESCO and Hamdan Bin Rashid Al Maktoum for Outstanding Academic Performance.



شهادة استكمال برنامج «مشكاة» للتدريب التربوي التخصصي
Certificate d'achèvement du programme «MISHKAT» de formation pédagogique spécialisée
الدورة السنوية الثانية 2023 - 2024

The Administration of the Network System for Educational
Excellence Capacities in the Field of Arabic for Non-Arabic Speakers

«Mishkat»*

hereby attests that:

Mr./Ms. **Ibraimova Zarifa MANAPOVNA**

has completed his/her training at MESHKAT's annual program for continued educational training and professional capacity building of teachers of Arabic for non-Arabic speakers in its **2023 - 2024 edition**, which included ten (10) virtual training sessions in the field of Arabic for non-Arabic speakers **over the period between November 2023 and June 2024.**

For the Training Expert Team at the Network عن هيئة خبراء التدريب في المنظومة
Dr. Moulay Mhamed Ismaili Alaoui د. مولاي امحمد إسماعيلي علوي

منسق هيئة خبراء منظومة مشكاة
MESHKAT Training Expert Team Coordinator

تشهد
إدارة المنظومة الشبكية لكفايات الإلتقان التعليمي في مجال اللغة العربية
للساطقين بغيرها

«مشكاة»*

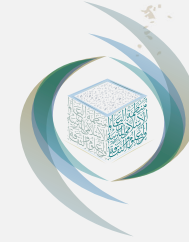
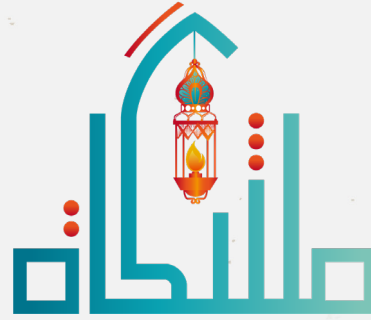
أن السيد(ة) **إبراهيموف ظريفة منابوفنا**

قد استكمل (ت) تدريبه (ها) في برنامج «مشكاة» السنوي 2023-2024
للتدريب التربوي المستمر والتطوير المهني لمُدربي اللغة العربية للساطقين
بغيرها والذي امتد على عشر أورش تدريبية عن بُعد في مجال تعليم اللغة
العربية للساطقين بغيرها في الفترة من نوفمبر 2023 إلى يونيو 2024.

For MESHKAT Network
Adel Bouraoui

عن منظومة مشكاة
عادل بوراوي

مستشار المدير العام للإيسيسكو، مشرف على المنظومة
Advisor to the Director-General, Network Supervisor



شهادة استكمال برنامج «مشكاة» للتدريب التربوي التخصصي
Certificate d'achèvement du programme «MISHKAT» de formation pédagogique spécialisée
الدورة السنوية الثانية 2023 - 2024

The Administration of the Network System for Educational
Excellence Capacities in the Field of Arabic for Non-Arabic Speakers
«Mishkat»
hereby attests that:

Mr./Ms. **Turdubaev KHUSHTARBEK**

has completed his/her training at MESHKAT's annual program for continued educational training and professional capacity building of teachers of Arabic for non-Arabic speakers in its **2023 - 2024 edition**, which included ten (10) virtual training sessions in the field of Arabic for non-Arabic speakers **over the period between November 2023 and June 2024.**

For the Training Expert Team at the Network عن هيئة خبراء التدريب في المنظومة
Dr. Moulay Mhamed Ismaili Alaoui د. مولاي امحمد إسماعيلي علوي

منسق هيئة خبراء منظومة مشكاة
MESHKAT Training Expert Team Coordinator

تشهد
إدارة المنظومة الشبكية لكفايات الإلتقان التعليمي في مجال اللغة العربية
لناطقين بغيرها
«مشكاة»*

أن السيد(ة) **توردوبايف قوشتاربك**

قد استكمل (ت) تدريبه (ها) في برنامج «مشكاة» السنوي 2023-2024
للتدريب التربوي المستمر والتطوير المهني لمُدْرسي اللغة العربية للناطقين
بغيرها والذي امتدّ على عشر أورش تدريبية عن بُعد في مجال تعليم اللغة
العربية للناطقين بغيرها في الفترة من نوفمبر 2023 إلى يونيو 2024.

For MESHKAT Network
Adel Bouraoui

عن منظومة مشكاة
عادل بوراوي

مستشار المدير العام للإيسيسكو، مشرف على المنظومة
Advisor to the Director-General, Network Supervisor



شهادة استكمال برنامج «مشكاة» للتدريب التربوي التخصصي
Certificate d'achèvement du programme «MISHKAT» de formation pédagogique spécialisée
الدورة السنوية الثانية 2023 - 2024

The Administration of the Network System for Educational
Excellence Capacities in the Field of Arabic for Non-Arabic Speakers

«Mishkat»*

hereby attests that:

Mr./Ms. **Shamshiev Azamat TAIROVICH**

has completed his/her training at MESHKAT's annual program for continued educational training and professional capacity building of teachers of Arabic for non-Arabic speakers in its **2023 - 2024 edition**, which included ten (10) virtual training sessions in the field of Arabic for non-Arabic speakers **over the period between November 2023 and June 2024.**

For the Training Expert Team at the Network عن هيئة خبراء التدريب في المنظومة
Dr. Moulay Mhamed Ismaili Alaoui د. مولاي امحمد إسماعيلي علوي

منسق هيئة خبراء منظومة مشكاة
MESHKAT Training Expert Team Coordinator

تشهد
إدارة المنظومة الشبكية لكفايات الإلتقان التعليمي في مجال اللغة العربية
لناطقين بغيرها

«مشكاة»*

أن السيد(ة) **شمشيف عزمات**

قد استكمل (ت) تدريبه (ها) في برنامج «مشكاة» السنوي 2023-2024
للتدريب التربوي المستمر والتطوير المهني لمُدربي اللغة العربية لناطقين
بغيرها والذي امتدّ على عشر أورش تدريبية عن بُعد في مجال تعليم اللغة
العربية لناطقين بغيرها في الفترة من نوفمبر 2023 إلى يونيو 2024.

For MESHKAT Network
Adel Bouraoui

عن منظومة مشكاة
عادل بوراوي

مستشار المدير العام للإيسيسكو، مشرف على المنظومة
Advisor to the Director-General, Network Supervisor



شهادة استكمال برنامج «مشكاة» للتدريب التربوي التخصصي
Certificate d'achèvement du programme «MISHKAT» de formation pédagogique spécialisée
الدورة السنوية الثانية 2023 - 2024

The Administration of the Network System for Educational
Excellence Capacities in the Field of Arabic for Non-Arabic Speakers

«Mishkat»*

hereby attests that:

Mr./Ms. **Bekpaeva Elvira KADYROVNA**

has completed his/her training at MESHKAT's annual program for continued educational training and professional capacity building of teachers of Arabic for non-Arabic speakers in its **2023 - 2024 edition**, which included ten (10) virtual training sessions in the field of Arabic for non-Arabic speakers **over the period between November 2023 and June 2024.**

For the Training Expert Team at the Network عن هيئة خبراء التدريب في المنظومة
Dr. Moulay Mhamed Ismaili Alaoui د. مولاي امحمد إسماعيلي علوي

منسق هيئة خبراء منظومة مشكاة
MESHKAT Training Expert Team Coordinator

تشهد
إدارة المنظومة الشبكية لكفايات الإلتقان التعليمي في مجال اللغة العربية
لناطقين بغيرها

«مشكاة»*

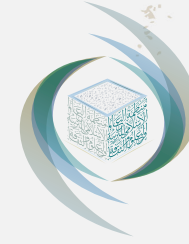
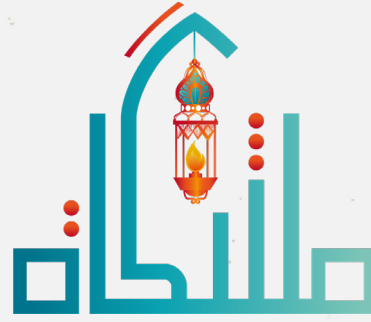
أن السيد(ة) **إلفيرا بيكبايفا قادىروفنا**

قد استكمل (ت) تدريبه (ها) في برنامج «مشكاة» السنوي 2023-2024
للتدريب التربوي المستمر والتطوير المهني لمُدربي اللغة العربية لناطقين
بغيرها والذي امتدّ على عشر أورش تدريبية عن بُعد في مجال تعليم اللغة
العربية لناطقين بغيرها في الفترة من نوفمبر 2023 إلى يونيو 2024.

For MESHKAT Network
Adel Bouraoui

عن منظومة مشكاة
عادل بوراوي

مستشار المدير العام للإيسيسكو، مشرف على المنظومة
Advisor to the Director-General, Network Supervisor



شهادة استكمال برنامج «مشكاة» للتدريب التربوي التخصصي
Certificate d'achèvement du programme «MISHKAT» de formation pédagogique spécialisée
الدورة السنوية الثانية 2023 - 2024

The Administration of the Network System for Educational
Excellence Capacities in the Field of Arabic for Non-Arabic Speakers
«Mishkat»
hereby attests that:

Mr./Ms. **Otorchieva Aisalkyn TOKTOSUNOVNA**

has completed his/her training at MESHKAT's annual program for continued educational training and professional capacity building of teachers of Arabic for non-Arabic speakers in its **2023 - 2024 edition**, which included ten (10) virtual training sessions in the field of Arabic for non-Arabic speakers **over the period between November 2023 and June 2024.**

For the Training Expert Team at the Network عن هيئة خبراء التدريب في المنظومة
Dr. Moulay Mhamed Ismaili Alaoui د. مولاي امحمد إسماعيلي علوي

منسق هيئة خبراء منظومة مشكاة
MESHKAT Training Expert Team Coordinator

تشهد
إدارة المنظومة الشبكية لكفايات الإلتقان التعليمي في مجال اللغة العربية
لناطقين بغيرها
«مشكاة»
أن السيد(ة) **أيسالكين أتورتشيفا توقتوسونوفنا**

قد استكمل (ت) تدريبه (ها) في برنامج «مشكاة» السنوي 2023-2024
للتدريب التربوي المستمر والتطوير المهني لمُدربي اللغة العربية لناطقين
بغيرها والذي امتدّ على عشر أورش تدريبية عن بُعد في مجال تعليم اللغة
العربية لناطقين بغيرها في الفترة من نوفمبر 2023 إلى يونيو 2024.

For MESHKAT Network
Adel Bouraoui

عن منظومة مشكاة
عادل بوراوي

مستشار المدير العام للإيسيسكو، مشرف على المنظومة
Advisor to the Director-General, Network Supervisor



شهادة استكمال برنامج «مشكاة» للتدريب التربوي التخصصي
Certificate d'achèvement du programme «MISHKAT» de formation pédagogique spécialisée
الدورة السنوية الثانية 2023 - 2024

The Administration of the Network System for Educational
Excellence Capacities in the Field of Arabic for Non-Arabic Speakers

«Mishkat»*

hereby attests that:

تشهد

إدارة المنظومة الشبكية لكفايات الإلتقان التعليمي في مجال اللغة العربية
لناطقين بغيرها

«مشكاة»*

Mr./Ms. **Kulova KEREEZ**

has completed his/her training at MESHKAT's annual program for continued
educational training and professional capacity building of teachers of Arabic
for non-Arabic speakers in its **2023 - 2024 edition**, which included ten (10)
virtual training sessions in the field of Arabic for non-Arabic speakers **over
the period between November 2023 and June 2024.**

For the Training Expert Team at the Network عن هيئة خبراء التدريب في المنظومة
Dr. Moulay Mhamed Ismaili Alaoui د. مولاي امحمد إسماعيلي علوي

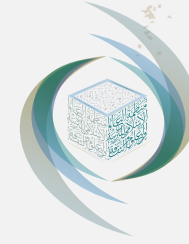
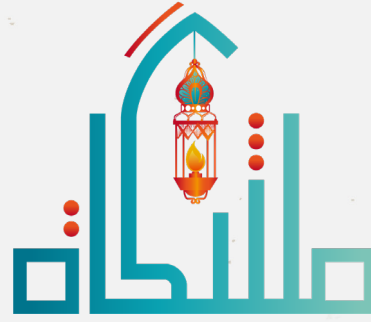
منسق هيئة خبراء منظومة مشكاة
MESHKAT Training Expert Team Coordinator

قد استكمل (ت) تدريبه (ها) في برنامج «مشكاة» السنوي 2023-2024
للتدريب التربوي المستمر والتطوير المهني لمُدربي اللغة العربية لناطقين
بغيرها والذي امتدّ على عشر أورش تدريبية عن بُعد في مجال تعليم اللغة
العربية لناطقين بغيرها في الفترة من نوفمبر 2023 إلى يونيو 2024.

For MESHKAT Network
Adel Bouraoui

عن منظومة مشكاة
عادل بوراوي

مستشار المدير العام للإيسيسكو، مشرف على المنظومة
Advisor to the Director-General, Network Supervisor



شهادة استكمال برنامج «مشكاة» للتدريب التربوي التخصصي
Certificate d'achèvement du programme «MISHKAT» de formation pédagogique spécialisée
الدورة السنوية الثانية 2023 - 2024

The Administration of the Network System for Educational
Excellence Capacities in the Field of Arabic for Non-Arabic Speakers
«Mishkat»
hereby attests that:

Mr./Ms. **Oskonbaeva MEERIM**

has completed his/her training at MESHKAT's annual program for continued educational training and professional capacity building of teachers of Arabic for non-Arabic speakers in its **2023 - 2024 edition**, which included ten (10) virtual training sessions in the field of Arabic for non-Arabic speakers **over the period between November 2023 and June 2024.**

For the Training Expert Team at the Network عن هيئة خبراء التدريب في المنظومة
Dr. Moulay Mhamed Ismaili Alaoui د. مولاي امحمد إسماعيلي علوي

منسق هيئة خبراء منظومة مشكاة
MESHKAT Training Expert Team Coordinator

تشهد
إدارة المنظومة الشبكية لكفايات الإلتقان التعليمي في مجال اللغة العربية
لناطقين بغيرها
«مشكاة»*

أن السيد(ة) **أسكونبايفا ميريم صديقبيكوفنا**

قد استكمل (ت) تدريبه (ها) في برنامج «مشكاة» السنوي 2023-2024
للتدريب التربوي المستمر والتطوير المهني لمُدْرسي اللغة العربية لناطقين
بغيرها والذي امتدّ على عشر أورش تدريبية عن بُعد في مجال تعليم اللغة
العربية لناطقين بغيرها في الفترة من نوفمبر 2023 إلى يونيو 2024.

For MESHKAT Network
Adel Bouraoui

عن منظومة مشكاة
عادل بوراوي

مستشار المدير العام للإيسيسكو، مشرف على المنظومة
Advisor to the Director-General, Network Supervisor



شهادة استكمال برنامج «مشكاة» للتدريب التربوي التخصصي
Certificate d'achèvement du programme «MISHKAT» de formation pédagogique spécialisée
الدورة السنوية الثانية 2023 - 2024

The Administration of the Network System for Educational
Excellence Capacities in the Field of Arabic for Non-Arabic Speakers

«Mishkat»*

hereby attests that:

تشهد

إدارة المنظومة الشبكية لكفايات الإلتقان التعليمي في مجال اللغة العربية
لناطقين بغيرها

«مشكاة»*

Mr./Ms. **Suiunbaeva Zhasmin NURZATOVNA**

has completed his/her training at MESHKAT's annual program for continued educational training and professional capacity building of teachers of Arabic for non-Arabic speakers in its **2023 - 2024 edition**, which included ten (10) virtual training sessions in the field of Arabic for non-Arabic speakers **over the period between November 2023 and June 2024.**

أن السيد(ة) **سوسونبايفا جاسمين نورزاتوفنا**

قد استكمل (ت) تدريبه (ها) في برنامج «مشكاة» السنوي 2023-2024 للتدريب التربوي المستمر والتطوير المهني لمُدْرسي اللغة العربية لناطقين بغيرها والذي امتدّ على عشر أورش تدريبية عن بُعد في مجال تعليم اللغة العربية لناطقين بغيرها في الفترة من نوفمبر 2023 إلى يونيو 2024.

For the Training Expert Team at the Network عن هيئة خبراء التدريب في المنظومة
Dr. Moulay Mhamed Ismaili Alaoui د. مولاي امحمد إسماعيلي علوي

منسق هيئة خبراء منظومة مشكاة
MESHKAT Training Expert Team Coordinator

For MESHKAT Network
Adel Bouraoui

عن منظومة مشكاة
عادل بوراوي

مستشار المدير العام للإيسيسكو، مشرف على المنظومة
Advisor to the Director-General, Network Supervisor

* المنظومة الشبكية لكفايات الإلتقان التعليمي المسماة اختصاراً «مشكاة» هي منظومة للتدريب عن بعد في مجال اللغة العربية لناطقين بغيرها. تم إنشاؤها عام 2022 بالتعاون بين الإيسيسكو ومؤسسة حمدان بن راشد آل مكتوم للأداء التعليمي المتميز
The Network System for Educational Excellence Capacities (MESHKAT) is a network for virtual training in the field of Arabic for non-Arabic speakers that was established in 2022 in cooperation between ICESCO and Hamdan Bin Rashid Al Maktoum for Outstanding Academic Performance.